

Call no: Ms. 9027 V8:1  
Author: Soave, Mose, 1820-1882.  
Title: .. kiyamti la-asot tziyunim la-piyutim bi-lashon Italki, seviv  
la-gilayon.

כותר: ... קיימתי לעשות ציונים לפיוטים בלשון איטלקי, סביב לגליון

Imprint: Venetsi'h : [s.n.], 5640, 1880.

דפוסת: ויניציאה : חמו"ל, 1880.

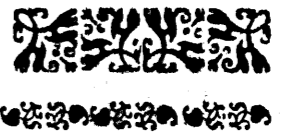
Collation: 1 broadside : woodcut, borders ; 47 x 31 cm.

הערות: סוג הגליון: הקדשה.

Subject: Dedications.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט  
www.hebrewbooks.org  
ע"י חיים תש"ע



בערב חג הקצות זנת הת'לא סיימת לעשות ציונים לפיוטים  
ש בלשון אישלקי סביב לג'ין, וזה לעשות נחל אהרון לפייטנים  
הגדולים הנמצאים בקפך הזה. והמלאכה הפסוק הזאת  
עשיתי אותה במאמץ ישעוה לא פחות ולא יותר ובזמן ההוא  
כמעט כל תלמידי הלכו לשוח בשדה, המשפסם כל השנים.

הצעיר משה סואבי אישני ציאה יע"א  
יח"כ הוקלתי אם לעט, יח"כ הרבה כ"ד  
ה' הסובה עלי.

ועוד היום עדים לחודש אדר זנת הת'לא  
(1870) יאני מוסיקי.

Oggi 9 ottobre 1870, vigilia  
della festa delle capanne, dopo  
oltre un mese di lavoro ho finito  
d'illustrare le poesie contenute  
nella presente raccolta da me acquistata  
(e poi acquistata) nel principio dello scorso mese.  
Mose Sone  
maestro in Venezia.  
לפוס צערא אהרן.



Negli anni seguenti ho  
scritte delle aggiunte.

19 Settembre 1876  
Vigilia del Capo  
d'anno voligato

